

Životopis – Kamil Švelch

- Pan Kamil Švelch se narodil 17. prosince 1949 v Sušici.
- Své dětství vnímal jako radostné, dokud nezačal vnímat politické dění kolem sebe.
- Studoval na sušickém gymnáziu (maturoval v roce 1968).
- V květnu 1968 se zasadil o přítomnost americké vlajky na sušickém muzeu (měl pár dní před maturitou), akce odhalení byla oficiální, včetně přítomnost členů MNV (předsedou byl Karel Korec – do r. 1970).
- Státní zkoušky složil z němčiny a češtiny (již při vysoké škole začal překládat).
- Poté se věnoval překladatelské činnosti z němčiny do češtiny (i naopak).
- Absolvoval základní vojenskou službu na 2 roky.
- Za totality se různí členové rodiny potýkali s perzekucemi (např. tchán byl vězněn)
- Do roku 1990 měl problém najít slušnou práci v oblasti překladatelství, poté už to bylo mnohem snazší.
- V listopadu 1989 se aktivně podílel na převratu v Sušici (spolupracoval s Jiřím Bauerem a Karlem Korcem).
- V roce 1989 se prosazoval o návrat desky na původní místo.
- Po revoluci byl zaměstnán na Městském kulturním středisku v Sušici – pořádal zejména koncerty.
- Od roku 1992 (1993?) na středisku končí a věnuje se překladům (fungoval jako OSVČ).
- Aktuálně je v penzi, příležitostně stále překládá knihy.